

Revista Kodak



REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
KODAK, s. a., Puerta del Sol, 4.
MADRID

A. Mota, ed.

TABLA DE TIEMPOS DE EXPOSICION

PARA LOS MESES DE ABRIL Y MAYO

Los tiempos aproximados de exposición — en segundos y fracciones de segundo — que se indican en esta Tabla, constituyen una guía para el aficionado, sobre la que puede basar los cálculos para sus trabajos en días de sol claro, para la que se han tomado como horas base de las diez de la mañana a las cuatro de la tarde. Para días nublados debe emplearse el doble de los tiempos de exposición indicados en la tabla, la mitad para $f/5.6$ y el cuádruplo para $f/22$.

De ocho a diez de la mañana y de cuatro a seis de la tarde, dése el doble de los tiempos de exposición indicados, y antes de las ocho de la mañana o después de las seis de la tarde, el triple en días muy claros, y el cuádruplo en días claros o ligeramente nublados.

ASUNTO	Para «Kodaks» Autográficos equipados con objetivo anastigmático $f/7.7$ o R. R.		Para «Kodaks» equipados con anastigmáticos $f/6.3$ ó $f/6.5$.		Para «Kodaks» equipados con objetivos acromáticos.	
	Velocidad.	Diafragma.	Velocidad.	Diafragma	Velocidad.	Diafragma.
Grupo 1.º	$1/50$ segundo.	$f/22$ -U.S. 32	$1/25$ segundo.	$f/22$	$1/50$ segundo.	N.º 2
Grupo 2.º	$1/25$ —	$f/16$ -U.S. 16	$1/25$ —	$f/16$	$1/50$ —	N.º 1
Grupo 3.º	$1/25$ —	$f/11$ -U.S. 8	$1/25$ —	$f/11$	$1/25$ —	N.º 1
Grupo 4.º	$1/2$ —	$f/8$ -U.S. 4	$1/10$ —	$f/6.5$ $f/6.3$	$1/10$ —	N.º 1

Para «Brownies» de cajón, con objetivo acromático, y Hawk-Eye

GRUPO 1.º—Instantánea con el diafragma N.º 2.

GRUPO 2.º—Instantánea con el diafragma N.º 2.

GRUPO 3.º— $1/2$ segundo con el diafragma N.º 1.

GRUPO 4.º—1 segundo con el diafragma N.º 1.

Para hacer fotografías de exposición con un «Brownie» de foco fijo, tírese de la palanca hacia arriba, y si se trata de cámaras provistas de una palanca disparadora, colóquese el indicador sobre la T. Se requieren dos movimientos de la palanca del obturador para obtener una exposición de tiempo; una presión para abrir el obturador, y otra para cerrarlo después de hecha la fotografía.

GRUPO 1.º—Asuntos de nieve, marinas, malecones y vistas lejanas.

GRUPO 2.º—Paisajes corrientes con mucho cielo, estudios de nubes, vistas con algún asunto principal en primer término.

GRUPO 3.º—Paisajes con poco cielo, grupos, edificios.

GRUPO 4.º—Retratos a la sombra y al descubierto (no bajo árboles, pórticos, techumbres, etc.), paisajes y escenas en que se proyecten grandes sombras.

REVISTA KODAK

Especial para Fotógrafos Aficionados

Núm. 57.

ABRIL 1926

Precio: 30 Cénts.

LA FOTOGRAFIA ES EL ARMA MAS EFICAZ CONTRA EL OLVIDO

CADA vez que intentamos recordar el pasado, nos entristece el pensar las horas felices que perdimos, sin haber hecho nada de nuestra parte para preservarlas contra el olvido.

Si pensamos en algún incidente

remoto, la mayoría de las veces éste se nos aparece confuso, como velado. La memoria humana se asemeja a un árbol en otoño, del que una a una van desprendiéndose las hojas de sus recuerdos, hasta quedarse desnudo.



«De Excursión».

SALON KODAK, 1925

Sra. Marquesa de Torrelaguna.



«De vuelta al redil».

SALON KODAK, 1925

Gómez Arenzana.

En el libro de la memoria, sin embargo, no hay hojas que desperdiciar; debe borrarse lo remoto para escribir en su lugar lo reciente. Los recuerdos pasados son hojas desprendidas en otoño del árbol de la memoria.

Esta deficiencia de la memoria humana hizo nacer la costumbre de llevar un «Diario de memorias», en el que al final de cada jornada cada uno se esforzaba por reproducir con la mayor fidelidad posible sus impresiones. Con ello sólo se conseguía emborronar páginas y malgastar, encerrados en una habitación más o menos ventilada, un tiempo precioso que, por razones de salud, debía pasarse al aire libre; por lo que al darse cuenta de ello la generalidad acababa por no ocuparse más de su Diario, el que quedaba reducido a las más pobres pro-

porciones, y, naturalmente, de los más felices instantes de la vida de su autor, no quedaban sino muy pocos recuerdos, y en la generalidad de los casos, por desgracia, bastante confusos.

Hubo personas, sin embargo, a quienes no desanimó aquella decepción del Diario, y para rescatar sus recuerdos del abismo del olvido, adoptaron los álbums de tarjetas postales, cuyo principal defecto es el de no reproducir la escena tal como nuestros ojos la vieron.

El aficionado a la fotografía, en cambio, cuenta con sus álbums de fotografías hechas por él mismo, las que constantemente le hablan de los lugares que visitó, de las personas que conoció, de las cosas que hizo.

¿Puede darse diario de la vida, más fiel que un álbum de bellas



«Versallesco».

SALON KODAK, 1925

M. Morales.

fotografías, en cuyas páginas yace rendida y prisionera la felicidad entera de su autor? En cada página vive una sonrisa, y en cada sonrisa florece un recuerdo, cuyo valor aumenta con los años.

Todos nuestros esfuerzos en la vida tienden a un solo fin: la felicidad, la cual puede encontrarse en todas partes; en los paseos y excursiones en automóvil o bicicleta, en el campo, en la monta-

ña, en el deporte cultivado en sus diversas variedades, etc.

El mejor medio, el único eficaz para conservar nuestra felicidad, es almacenarla en nuestra biblioteca de álbums de fotografías, y cuanto más felices seamos, mayor será luego nuestra felicidad al examinar de nuevo las bellas fotografías que inmortalizaron los fugitivos instantes de nuestra dicha pasada.

REVELADO UNIFORME

EL revelado en el Tanque o en la Cuba «Kodak» es de una sencillez verdaderamente extraordinaria y de seguros y positivos resultados, pues éstos dependen únicamente de factores que cualquier aficionado puede fácilmente gobernar, con sólo observar las instrucciones del manual que acompaña la cuba.

Por el contrario, el revelado en cubetas abiertas o planas es, en general, bastante complicado, y el resultado sumamente incierto por hacerse la operación en condiciones que no es posible regular de una manera absoluta.

El aficionado que revela sus negativas en bandejas abiertas, se ve obligado a operar en un cuarto en el que no exista en ningún momento más luz que la de la linterna roja. En efecto, el más tenue rayo de luz blanca que penetre en el cuarto durante la manipulación de la película, antes de

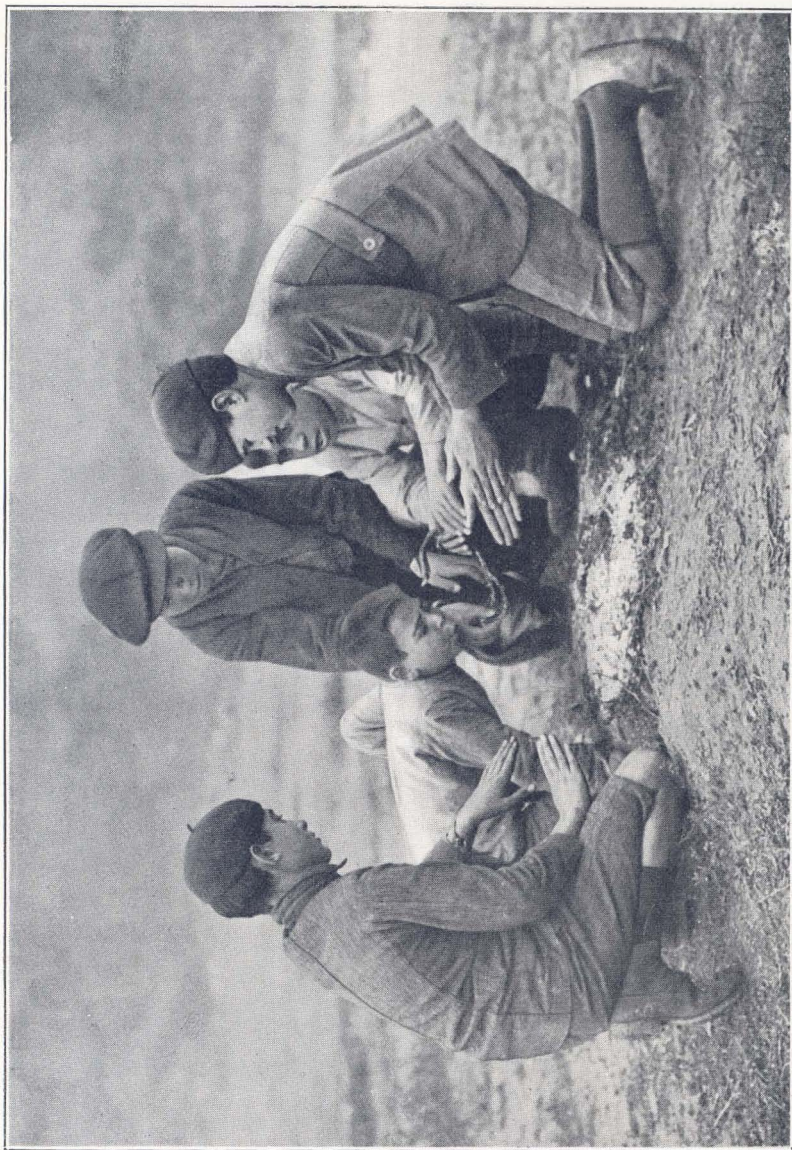
que ésta se halle en el baño fijador, hará que la negativa resulte más o menos velada, según



4.º Premio.

T. Mendirichaga
CONCURSO N.º 5.

la cantidad e intensidad de luz blanca que llegue hasta la emulsión de la película.



J. Sánchez Serrano.

PRIMER PREMIO

Concurso n.º 5

Una negativa ligeramente velada no puede rendir una imagen tan nítida como la que no fué afectada por ninguna luz blanca durante el revelado.

A fin de tener la seguridad de conseguir negativas correctamente reveladas, empleando el sistema de bandejas, es preciso observar los principios siguientes:

Primero. Usar siempre la misma clase de revelador.

Segundo. Mantener siempre el revelador a la misma temperatura.

Tercero. Alumbrar el cuarto oscuro con una luz roja que tenga siempre la misma intensidad.

Cuarto. Tener bastante experiencia para determinar el instante en que conviene interrumpir el revelado.

Cuando el revelado se hace en cubetas, los cuatro factores mencionados deben mantenerse constantes, a fin de poder asegurar un revelado perfecto.

Los dos primeros factores mencionados pueden fácilmente mantenerse constantes; pero es prácticamente imposible para el aficionado conseguir esto con los dos últimos.

Con la Cuba «Kodak» no se precisa cuarto oscuro; todo el proceso del revelado puede hacerse en plena luz.

Cuando se emplea el revelador

«Kodak» en polvos, en la Cuba «Kodak», sólo hay que considerar dos factores, a saber:

Primero. La temperatura del revelador.

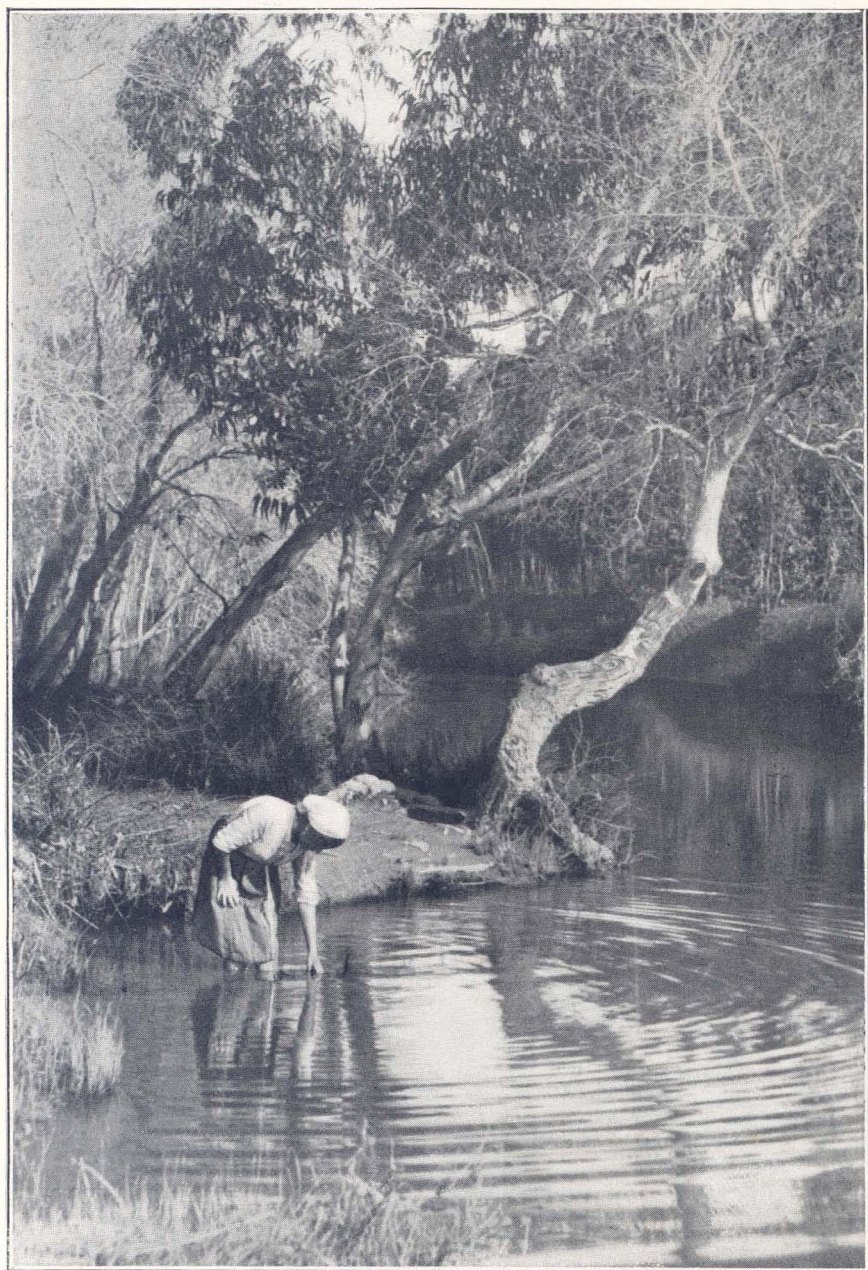
Segundo. La duración del revelado.

Y puesto que cualquier aficio-



Clisé Uthoff.

nado, experimentado o no en el revelado de películas, puede fácilmente mantener constantes estos dos factores, si emplea la Cuba «Kodak» y sigue fielmente las instrucciones que con ella se suministran, es obvio que obtendrá siempre clisés perfectamente revelados, que rendirán positivas llenas de vida y de expresión.



Concurso n.º 5.

SEGUNDO PREMIO

J. Lázaro Castellón.

EL NUEVO CINE-KODAK

MODELO B

EL Cine-Kodak, modelo B, permite al aficionado disfrutar de los placeres de la cinematografía, con esa comodidad y sencillez peculiares del sistema «Kodak», sin necesidad de aprendizaje alguno, y sin tener que hacer grandes desembolsos.

Con el Cine-Kodak, modelo B, el aficionado puede fotografiar en su propio hogar, a sus niños, a sus padres, a sus hermanos a sus amigos. Lo único que tiene que hacer para la toma de vistas, es dar a la manivela o apretar el botón del motor, y remitir la película a los laboratorios «Kodak» de donde, una vez revelada y positivada, le es devuelta ya lista para ser proyectada en el Kodascope, sin que el aficionado ten-

ga que hacer ningún nuevo desembolso.

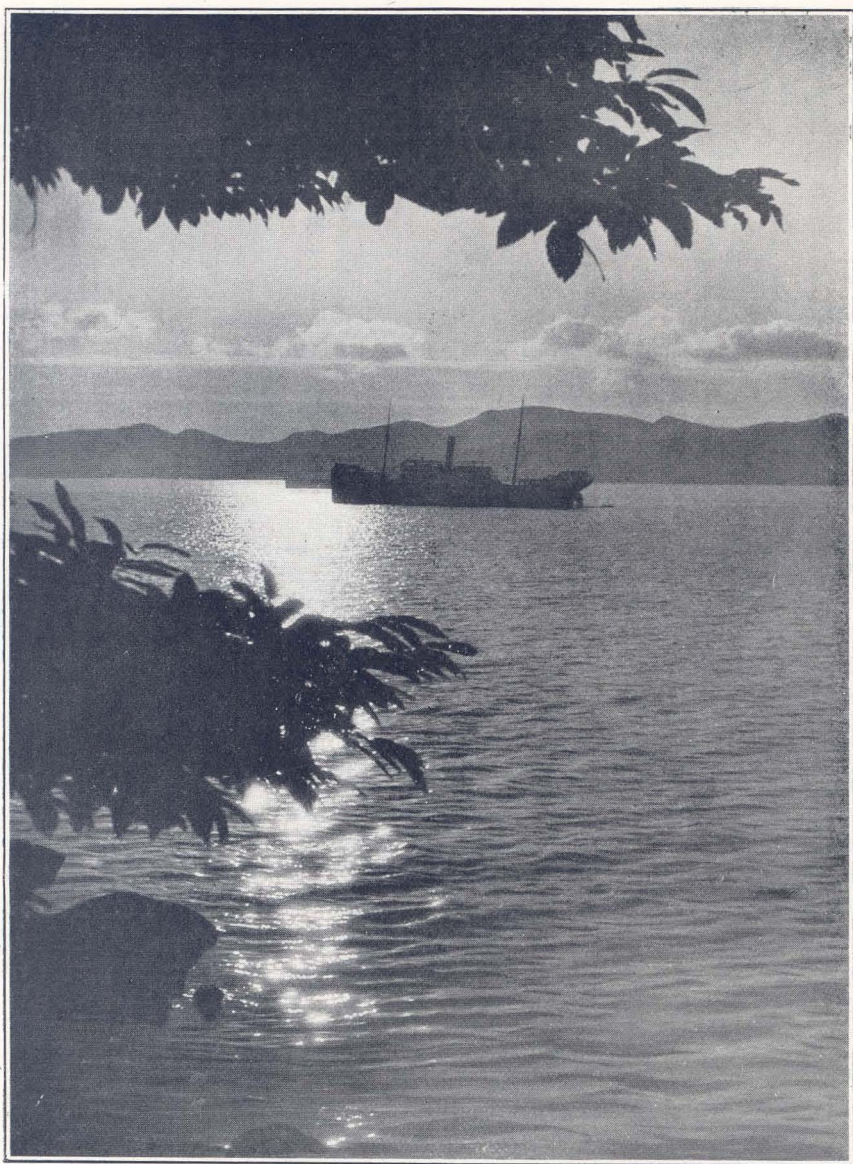
El Cine-Kodak, modelo B, no es un juguete cinematográfico; lo mismo que el Cine-Kodak corriente, es una viva réplica, bajo forma reducida y simplificada, de los mejores aparatos profesionales conocidos. Se carga y descarga en pleno día, como un «Kodak» cualquiera, con rollos de película de 30,50 metros, lo que permite al aficionado cinematografiar sin interrupción durante más de cuatro minutos.

El Cine-Kodak, modelo B, y el modelo corriente son los únicos aparatos cinematográficos que, una vez puesto en marcha el motor, permiten al aficionado figurar en sus propias películas; y los úni-



EL CINE-KODAK, MODELO A, EN ACCION

F. Maroto



«Atardecer».

SALON KODAK, 1925

Marcelino Blanco.

cos también que por el tamaño especial de su película, se cargan con rollos de película Cine-Kodak, que equivalen a 90 metros de película corriente, en tanto que los demás aparatos de aficionados no admiten más de 15 a 20 metros.

La película del Cine-Kodak es ininflamable y reversible, es decir, que por un procedimiento químico especial, se la convierte en positiva, merced a su especial superior emulsión. El precio de un rollo de película Cine-Kodak incluye el del revelado y positivado, representando por lo tanto su empleo una

economía de 80 por 100 sobre la de paso universal, que implica el costo del revelado de la negativa, y de la impresión y revelado de la positiva.

Como 30 metros de película Cine-Kodak equivalen a 75 metros de película universal, cuando el aficionado haya gastado 14 rollos de película Cine-Kodak, obtiene una economía que representa el costo de un Neceser Cine-Kodak. Es, pues, el más práctico, el más cómodo y el más económico de los

aparatos cinematográficos de aficionado conocidos.

No es, de consiguiente, el coste inicial lo que el aficionado debe tener en cuenta, sino lo que tendría que gastar luego en película, o sea, un 80 por 100 más que con el Cine-Kodak.

El Cine-Kodak está equipado con anastigmático «Kodak» f/6.5, de 20 mm. de longitud focal, fabricado especialmente para trabajos cinematográficos. La escala que hay en el respaldo del Cine-Kodak, sirve para fijar la abertura de diafragma más conveniente en cada caso. Tiene, además, un

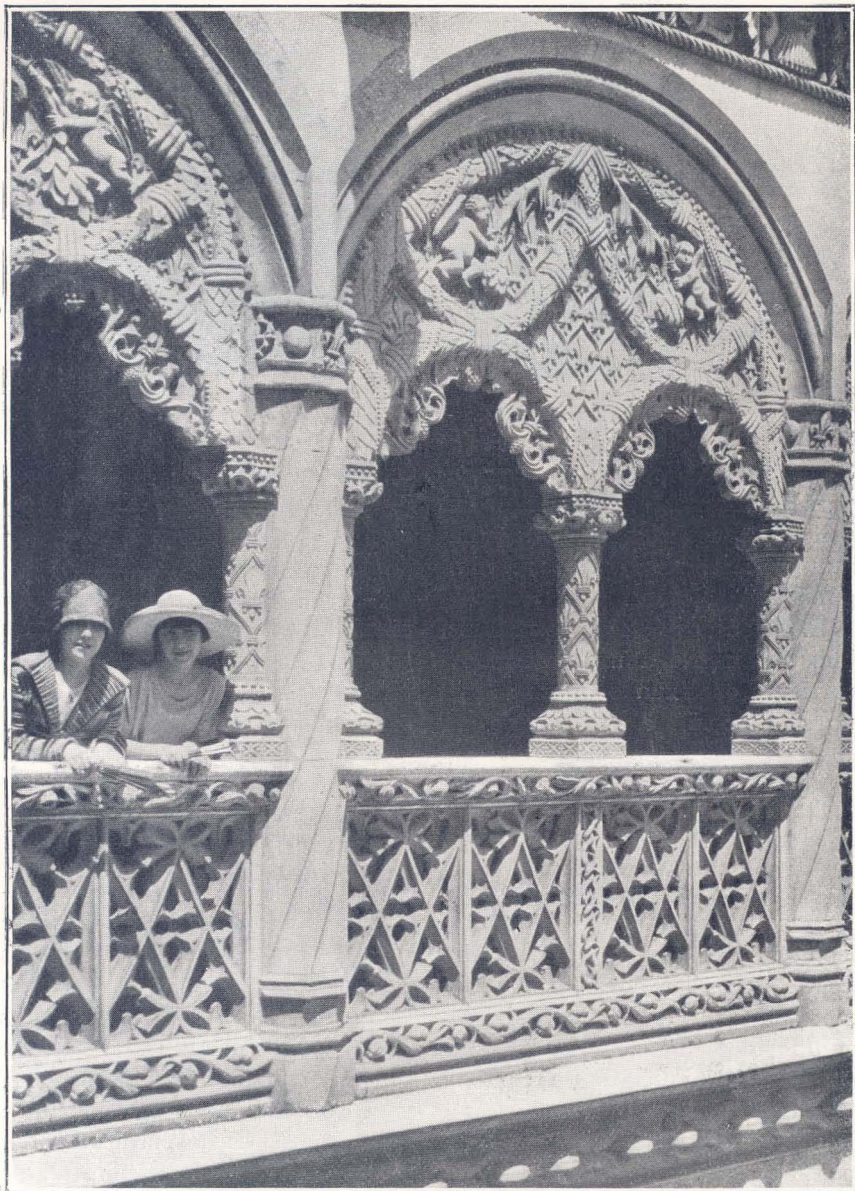


Cine-Kodak, modelo B.

contador que registra el número de metros de película impresionada.

Con el Cine-Kodak se suministra un rollo de película para práctica, a fin de que el aficionado pueda aprender a cargar el aparato.

Colocada la película en el Kodascope, bastan unos segundos para dar la luz, poner el motor en marcha y ajustar el foco. A partir de ese momento, y hasta que pasa la película toda, el operador puede vigilar la marcha del Kodas-



Patio de S. Gregorio (Valladolid).

SALON KODAK, 1925

Srta. Maria F. Marquina.



Tamaño comparativo del Cine-Kodak, modelo B, y el Kodak 3 A.

cope, sentado como los demás, para asistir a la proyección de su película; pues siendo la película ininflamable, no hay riesgo ninguno.

El Kodoscope puede conectarse indistintamente a un circuito de corriente continua o alterna, que no sea superior a 125 voltios, ni

inferior a 100 voltios. Para voltajes mayores de 125 voltios, es preciso intercalar una resistencia suplementaria en el circuito.

El Cine-Kodak, modelo B, no requiere el empleo del trípode, más que en aquellos casos especiales en que el operador desee figurar en sus propios grupos.

UNION DE AFICIONADOS KODAK

LA entusiasta acogida dispensada por nuestros estimados lectores a la «Unión de Aficionados Kodak», y el considerable número de adhesiones recibidas hasta aquí, evidencia un gran interés por que esta feliz iniciativa sea cuanto antes una realidad.

La falta de espacio nos impidió publicar en el último número de REVISTA KODAK la fotografía del botón insignia de la Unión de Aficionados Kodak de España, que hoy ilustra estas líneas, en unión de las insignias usadas por

los aficionados «Kodak», de Inglaterra y Australia, que igualmente reproducimos con el fin de darlas a conocer a nuestros lectores. El botón de la Unión de Aficionados Kodak, de España, es de esmalte blanco y azul, con letras doradas, y el diminuto «Kodak» que lleva en el centro es de plata oxidada, sobrepuesto. Puede suministrarse en forma de botón para la solapa, para caballero, o de alfiler para señora, y tanto el uno como el otro se remite franco a todo suscriptor a REVISTA KODAK

que lo solicite, al precio de costo, de:

Botón de metal dorado, esmalte azul y blanco, 4 pesetas.

Botón de oro de ley, esmalte azul y blanco, 30 pesetas.

a propósito para ello, y demás consejos que puedan necesitar para asegurar el éxito en todos sus trabajos fotográficos.

Como ya hemos dicho precedentemente, el fin que persigue la



Unión Aficionados Kodak,
de Inglaterra.



Unión Aficionados Kodak,
de España.



Unión Aficionados Kodak,
de Australia.

Si desea Vd. recibir un emblema de la «Unión de Aficionados Kodak de España», escribanos remitiendo el importe del modelo que desee (en sellos de Correos o en Giro Postal) a la dirección:

REVISTA KODAK
Kodak, S. A.
Puerta del Sol, 4.
MADRID

La «Unión de Aficionados Kodak» ha hallado igualmente favorable acogida entre los revendedores de artículos Kodak, quienes simpatizando con ella, se han brindado a hacer todo cuanto esté en sus manos en favor de todos los miembros de la misma, que se dirijan a sus establecimientos en demanda de ayuda o para ponerse en contacto con otros miembros de su localidad que les den a conocer los lugares más interesantes para hacer fotografías y las horas del día más

Unión de Aficionados Kodak, es crear una ayuda mutua entre los aficionados de toda España. Así, un aficionado que lleve el botón insignia, al visitar una población que no conoce, podrá ponerse en contacto con otros miembros de la Unión de Aficionados Kodak residentes en dicha población.

Del mismo modo, los aficionados que tengan especial interés en botánica, historia natural, monumentos antiguos, etc., pueden ponerse en contacto con otros miembros y beneficiarse mutuamente del resultado de sus esfuerzos y de sus conocimientos.

Los miembros de la Unión de Aficionados Kodak podrán hacer expediciones fotográficas, con miembros de otras poblaciones de España y aun del extranjero; prestarse mutua ayuda en concursos y exposiciones de fotografías de aficionados, etc., etc.

CORRESPONDENCIA

D. G. — *Revelo bastante, por cuya causa tengo las uñas siempre manchadas de un color castaño que no desaparece del todo, no obstante las varias fórmulas empleadas; ¿conocen ustedes algo que sea de buen resultado?*

Y para la ropa, ¿me indicarían también alguna fórmula de resultado, que hiciera desaparecer las manchas del revelador?

Se pueden hacer desaparecer las manchas de revelador de las manos lavándolas en la solución siguiente:

Permanganato de potasa.....	2 grs.
Acido sulfúrico concentrado..	2 c. c.
Agua.....	1 litro.

Después de lavadas las manos en esta solución, conviene aclararlas en agua limpia y sumergirlas luego en la solución:

Acido oxálico.....	20 gramos.
Agua.....	1 litro.

El ácido oxálico es un veneno muy activo, razón por la cual no siempre puede uno proporcionárselo. En tal caso puede sustituirse sin inconveniente alguno el ácido oxálico por agua oxigenada, que se empleará en la misma proporción.

En la ropa blanca, las manchas de revelador desaparecen por inmersión de la parte manchada en una solución de ácido oxálico al 5 por 100, seguida de un rápido lavado e inmersión, durante diez minutos, en lejía o hiperclorato de sosa muy diluído, repitiendo la operación si las manchas no desaparecieren la primera vez.

Tratándose de tejidos de lana o de seda, empléese el procedimiento indicado para las manchas en las manos.

Hay aún otros medios más eficaces, mas los productos a que habría que recurrir son venenos tan activos, que su empleo exige sumas precauciones, por lo que no podemos aceptar la responsabilidad de recomendarlos y nos abstenemos, pues, de darlos a conocer aquí.

B. B. — 1.º *¿Se puede enfocar frente al sol, evitando que sus rayos den de plano en el objetivo?*

2.º *Si en un día de sol, a la caída de la tarde, cuando el objeto que se desea enfocar se halla entre sol y sombra, puede sacarse una instantánea o es necesario una exposición. En uno y otro caso deseo me digan qué abertura debo poner y a qué velocidad?*

Para poder fotografiar con el sol enfrente del aparato es preciso evitar que los rayos solares den en el objetivo, ni de plano, ni de ninguna manera.

En la tabla de los tiempos de exposición que se da en el número presente, encontrará Vd. las instrucciones referentes a la velocidad y abertura de diafragma que debe Vd. emplear en la presente estación, según el asunto y la hora del día a que desee usted trabajar, cualquiera que sea la óptica con que esté equipado su aparato fotográfico.

RESULTADO DE NUESTRO
Concurso Núm. 6
«LA FOTOGRAFIA EN EL HOGAR»

PRIMER PREMIO: 50 PESETAS

Retrato, del Sr. Gómez Arenzana. Madrid.

SEGUNDO PREMIO: 25 PESETAS

La flor del hogar, de D. Luis Alvarez y Díaz. Mieres.

TERCER PREMIO: 15 PESETAS

Lavando, Srta. Tina F. Prendes. Avilés.

CUARTOS PREMIOS: 10 PESETAS

Reposo, de D. Antonio García. Málaga.

Sevillana, de D. Diego A. Pacheco. Badajoz.

Retrato al exterior, de D. José Sánchez Serrano. Huelva.

DIPLOMAS DE MERITO

LEMA	AUTOR	POBLACIÓN
<i>Una cañi</i>	Diego A. Pacheco	Badajoz
<i>En el jardín</i>	Enriqueta Banar	Madrid
<i>Día de sol</i>	Ignacio Lorenzo	Mieres
<i>Envío de París</i>	Julia López Aranda	Madrid
<i>Arando</i>	José Sánchez Serrano	Huelva
<i>Primer ensayo</i>	José González Miñano	La Carolina
<i>Sala del Capítulo</i>	Francisco Macías	Huelva
<i>De romería</i>	Avelino Siller Páez	Córdoba
<i>Silueta</i>	Julián Lázaro Castellón	Huelva
<i>Bonito cuento</i>	Manuel Celda	Madrid
<i>Lectura interesante</i>	Celestino Martínez López	Astorga
<i>La Protectora</i>	Mercedes Martínez	Llanes

CONCURSO NUM. 7 DE REVISTA KODAK

«PRIMAVERA»

Asuntos: Paisajes con o sin figuras, flores, animales, plantas, árboles, retratos, excursiones, automovilismo, deportes, toros, marinas.

La Primavera es la estación del año que brinda al aficionado más bellas ocasiones para hacer interesantes fotografías. Es la época de las alegres excursiones y jiras campestres, de las simpáticas reuniones familiares en

jardines y parques floridos. Es la época en que todos, chicos y grandes, procuran disfrutar lo más posible de los hermosos días de Primavera, radiantes de sol y de alegría.

En Primavera se viven horas de verdadera felicidad, que el aficionado a la fotografía tiene buen cuidado de perpetuar por medio de bellas fotografías, que le permitan vivir de nuevo a voluntad en años venideros el encanto de los más hermosos días del año.

Las escenas campestres, el alpinismo, los deportes en general, así como las costumbres y los trajes típicos de las diferentes regiones, los floridos jardines y parques, ofrecen a usted bellas ocasiones para usar su "Kodak", y mandar a este Concurso una o varias de sus bellas fotografías.

PREMIOS

140 pesetas, distribuidas en:

Un primer premio de 50 pesetas. Un tercer premio de 15 pesetas.
 Un segundo premio de 25 pesetas. Cinco cuartos premios de 10 pesetas.
 Veinte Diplomas de mérito.

Admisión de fotografías hasta el 1.º de junio.

BASES DE ESTE CONCURSO

- 1.^a No se fija limitación en cuanto a las dimensiones de las pruebas. Las pruebas viradas o en papel de color o de superficie rugosa, deberán ir acompañadas de otra prueba en blanco y negro.
- 2.^a Sólo se admitirán fotografías inéditas, es decir, que no hayan sido publicadas antes en concursos, revistas, postales, exposiciones, etc.
- 3.^a Las fotografías no deberán enviarse montadas en cartones ni otro soporte.
- 4.^a Cada fotografía llevará escrito al dorso el título, nombre y dirección del remitente, y la mención: Hecha con un «Kodak» y película Kodak.
- 5.^a El autor de cada fotografía premiada queda obligado a entregar el clisé con que fué hecha, a la Dirección de Kodak, S. A., a cambio del premio que le hubiese correspondido, quedando dicho clisé (que ha de ser precisamente de película Kodak) de la propiedad exclusiva de la Sociedad Kodak.
- 6.^a Las fotografías no premiadas no serán devueltas a sus autores, excepto si éstos remitieran el importe para su devolución al enviarlas.
- 7.^a Las fotografías que no resulten premiadas, podrán ser publicadas en REVISTA KODAK, la que abonará al autor 5 pesetas por cada una de las positivas reproducidas.
- 8.^a Cuando en opinión del jurado ninguna de las fotografías presentadas a un concurso sea de suficiente buena calidad para ser premiada, el concurso podrá declararse desierto.
- 9.^a El fallo del jurado será inapelable.
- 10.^a Los envíos se harán bajo cerrado, al Sr. Director de REVISTA KODAK, Puerta del Sol, 4, Madrid.
- 11.^a Aun cuando pondremos especial cuidado en la clasificación y conservación de los trabajos —pruebas y clisés—, que se nos envíen, declinamos toda responsabilidad por pérdida o deterioro de los mismos.

CONSEJOS PRACTICOS PARA EL NOVEL AFICIONADO

EL MANUAL

El Manual que acompaña a cada uno de nuestros aparatos explica con toda claridad y detalle, la manera cómo se lo debe manejar, para conseguir de él el mayor rendimiento posible.

Un Brownie es diferente que un Premo, y un Premo diferente que un «Kodak», y hasta aparatos de la misma clase y dimensiones son muy diferentes entre sí.

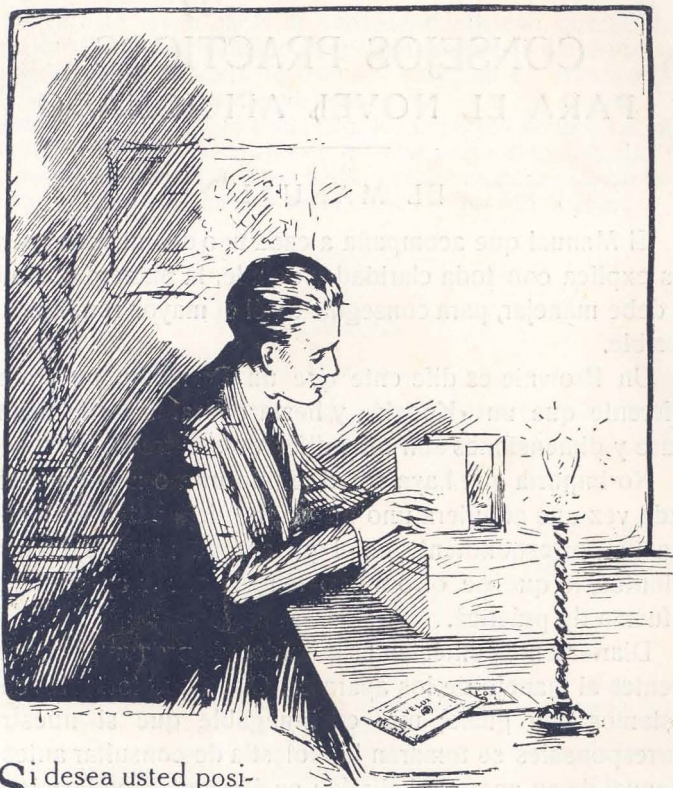
No importa que haya usted tenido uno o más aparatos; cada vez que adquiera uno nuevo, no deje usted de leer el Manual correspondiente, en el que aprenderá usted, en unos minutos, lo que de otro modo tendría que ir aprendiendo a fuerza de práctica.

Diariamente contestamos infinidad de preguntas concernientes al manejo de los aparatos. Claro que todas las contestamos con gusto; mas es innegable que si nuestros correspondientes se tomaran la molestia de consultar antes el Manual de su aparato, hallarían en él cuantas explicaciones necesitaran en cada caso, con lo que se ahorrarían un tiempo precioso y podrían, además, aprovecharse de esas oportunidades que sólo suelen presentarse una vez en la vida, para asegurar preciosas fotografías para su álbum.

Conserve cuidadosamente el Manual y léalo con frecuencia; y cada vez que tropiece con alguna dificultad que no pueda resolver satisfactoriamente, escribanos; tendremos sumo gusto en prestarle nuestro desinteresado concurso.

Dirijase toda la correspondencia a:

KODAK, S. A.
SERVICIO TÉCNICO
PUERTA DEL SOL, 4 - MADRID



Si desea usted positivizar sus negativas con entera comodidad, y tener, al mismo tiempo, la seguridad absoluta de conseguir el máximo de rendimiento de sus preciados clisés, use Ud. siempre

Velox

Regular para negativas débiles, Medium, para las normales y Especial para las de excesivo contraste.

KODAK. S. A.

MADRID: Puerta del Sol, 4

Córtese por esta línea.
 CONCURSO N.º 4.
 (Sólo para aficionados.)
 Nombre para afecionados.)
 Dirección
 Revista Kodak.